

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1346/2014**od 17. prosinca 2014.****o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine i o stavljanju izvan snage konačne antidampinške pristojbe na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Indije nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1225/2009**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice („Osnovna uredba”) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. i članak 11. stavak 2.,

budući da:

A. POSTUPAK**1. Mjere na snazi**

- (1) Vijeće je Uredbom (EZ) br. 1339/2002 ⁽²⁾ u srpnju 2002. uvelo konačnu antidampinšku pristojbu od 21 % na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK”) i konačnu antidampinšku pristojbu od 18,3 % na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Indije („početni ispitni postupak”).
- (2) Vijeće je Uredbom (EZ) br. 1338/2002 ⁽³⁾ uvelo konačnu kompenzacijsku pristojbu od 7,1 % na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Indije.
- (3) Komisija je Odlukom 2002/611/EZ ⁽⁴⁾ prihvatila preuzimanje obveze u vezi s cijenom s obzirom na antidampinške i antisubvencijske mjere na uvoz iz Indije koju je ponudio jedan indijski proizvođač izvoznik, društvo Kokan Synthetics and Chemicals Pvt. Ltd („Kokan”).
- (4) Vijeće je u veljači 2004. Uredbom (EZ) br. 236/2004 ⁽⁵⁾ povećalo stopu konačne antidampinške pristojbe koja se primjenjuje na uvoz sulfanilne kiseline iz NRK-a s 21 % na 33,7 % nakon ponovnog antiapsorpcijskog ispitnog postupka.

⁽¹⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 51.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1339/2002 od 22. srpnja 2002. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Indije (SL L 196, 25.7.2002., str. 11.).

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1338/2002 od 22. srpnja 2002. o uvođenju konačne kompenzacijske carine i konačnoj naplati privremene kompenzacijske carine uvedene na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Indije (SL L 196, 25.7.2002., str. 1.).

⁽⁴⁾ Commission Decision 2002/611/EC of 12 July 2002 accepting an undertaking offered in connection with the anti-dumping and anti-subsidy proceedings concerning imports of sulphanic acid originating in India (SL L 196, 25.7.2002., str. 36.).

⁽⁵⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 236/2004 od 10. veljače 2004. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1339/2002 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Indije (SL L 40, 12.2.2004., str. 17.).

- (5) Komisija je u ožujku 2004. Odlukom Komisije 2004/255/EZ ⁽¹⁾ stavila izvan snage Odluku 2002/611/EZ nakon dobrovoljnog povlačenja preuzimanja obveze od strane društva Kokan.
- (6) Komisija je Odlukom 2006/37/EZ ⁽²⁾ prihvatila novo preuzimanje obveze u vezi s antidampinškim i antisubvencijskim mjerama na uvoz iz Indije koje je ponudilo društvo Kokan. Uredbom Vijeća (EZ) br. 123/2006 ⁽³⁾ na odgovarajući način izmijenjene su Uredbe Vijeća (EZ) 1338/2002 i (EZ) 1339/2002.
- (7) Vijeće je Uredbom (EZ) br. 1000/2008 ⁽⁴⁾ uvelo antidampinške pristojbe na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Indije nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera. Vijeće je Uredbom (EZ) br. 1010/2008 ⁽⁵⁾ SL L uvelo konačne kompenzacijske pristojbe na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Indije i izmijenilo razinu antidampinških pristojbi na uvoz sulfanilne kiseline iz Indije po završetku revizije zbog predstojećeg isteka mjera i revizije tijekom važenja mjere.

2. Zahtjev za reviziju nakon isteka mjera

- (8) Nakon objave obavijesti o predstojećem isteku ⁽⁶⁾ konačnih antidampinških mjera koje su na snazi na uvoz iz Narodne Republike Kine i Indije, Komisija je 1. srpnja 2013. zaprimila zahtjev za pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka tih mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009. Zahtjev je podnijelo društvo CUF–Quimicos Industriais („podnositelj zahtjeva ili CUF”), jedini proizvođač sulfanilne kiseline u Uniji koji stoga predstavlja 100 % proizvodnje u Uniji.
- (9) Zahtjev se temeljio na činjenici da bi istekom mjera vjerojatno došlo do nastavka dumpinga i ponavljanja štete industriji Unije.

3. Pokretanje revizije nakon isteka mjera

- (10) Utvrdivši nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom da postoje dostatni dokazi za pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjere, Komisija je 16. listopada 2013. putem obavijesti objavljene u *Službenom listu Europske unije* ⁽⁷⁾ („Obavijest o pokretanju postupka”) najavila pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjere prema članku 11. stavku 2. Osnovne uredbe.

4. Usporedni ispitni postupak

- (11) Objavom Obavijesti o pokretanju postupka u *Službenom listu Europske unije* 16. listopada 2013. ⁽⁸⁾, Komisija je također pokrenula ispitni postupak u okviru revizije zbog predstojećeg isteka mjera na temelju članka 18. Uredbe (EZ) br. 597/2009 ⁽⁹⁾ o kompenzacijskim mjerama koje se primjenjuju na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Indije.

⁽¹⁾ Commission Decision 2004/255/EC of 17 March 2004 repealing Decision 2002/611/EC accepting an undertaking offered in connection with the anti-dumping and anti-subsidy proceedings concerning imports of sulphanilic acid originating in India (SL L 80, 18.3.2004., str. 29.)

⁽²⁾ Odluka Komisije 2006/37/EC od 5. prosinca 2005. o prihvaćanju obveze ponuđene u vezi s antidampinškim postupkom i postupkom protiv subvencioniranog uvoza koji se odnosi na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Indije (SL L 22, 26.1.2006., str. 52.)

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 123/2006 od 23. siječnja 2006. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1338/2002 o uvođenju konačne kompenzacijske pristojbe na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Indije i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1339/2002 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom, između ostalog, iz Indije (SL L 22, 26.1.2006., str. 5.)

⁽⁴⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1000/2008 od 13. listopada 2008. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Indije nakon revizije povodom isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 384/96 (SL L 275, 16.10.2008., str. 1.)

⁽⁵⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1010/2008 od 13. listopada 2008. o uvođenju konačne kompenzacijske pristojbe na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Indije nakon revizije nakon isteka mjere na temelju članka 18. Uredbe (EZ) br. 2026/97 i parcijalne privremene revizije na temelju članka 19. Uredbe (EZ) br. 2026/97 i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1000/2008 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Indije nakon revizije nakon isteka mjere na temelju članka 11. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 384/96 (SL L 276, 17.10.2008., str. 3.)

⁽⁶⁾ SL C 28, 30.1.2013., str. 12.

⁽⁷⁾ SL C 300, 16.10.2013., str. 14.

⁽⁸⁾ SL C 300, 16.10.2013., str. 5.

⁽⁹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 597/2009 od 11. lipnja 2009. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice (SL L 188, 18.7.2009., str. 93.)

5. Ispitni postupak

5.1. Razdoblje ispitnog postupka revizije i razmatrano razdoblje

- (12) Ispitnim postupkom u vezi s nastavkom ili ponavljanjem dampa obuhvaćeno je razdoblje od 1. listopada 2012. do 30. rujna 2013. („razdoblje ispitnog postupka revizije” ili „RIPR”). Ispitivanjem kretanja važnih za procjenu vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2010. do kraja razdoblja ispitnog postupka revizije 30. rujna 2013. („promatrano razdoblje”).

5.2. Strane na koje se odnosi postupak

- (13) Komisija je o pokretanju postupka zbog predstojećeg isteka mjera službeno obavijestila podnositelja zahtjeva, proizvođače izvoznike u NRK-u i Indiji, uvoznike, korisnike za koje se zna da se na njih odnosi ispitni postupak i zastupnike zemalja izvoznica. Zainteresirane strane mogle su u pisanom obliku iznijeti svoje stavove i zatražiti saslušanje u roku iz Obavijesti o pokretanju postupka.
- (14) Budući da je jedini proizvođač iz Unije bio i jedina zainteresirana strana koja je to zatražila, odobreno mu je saslušanje.

5.3. Uzorkovanje

- (15) S obzirom na očito veliki broj proizvođača izvoznika iz Indije i NRK-a i nepovezanih uvoznika u Uniji, u Obavijesti o pokretanju postupka bilo je predviđeno uzorkovanje u skladu s člankom 17. Osnovne uredbe. Kako bi Komisija mogla odlučiti je li uzorkovanje neophodno i, ako jest, kako bi izabrala uzorak, od prethodno navedenih stranaka zatraženo je da se jave Komisiji u roku od 15 dana od pokretanja revizije i dostave Komisiji podatke zatražene u obavijesti o pokretanju postupka.
- (16) Komisija je zaprimila odgovore na upitnike za uzorkovanje od dva indijska proizvođača izvoznika, a od kineskih proizvođača izvoznika nije dobila nikakav odgovor. Stoga nije proveden odabir uzoraka.
- (17) Jedan nepovezani uvoznik odgovorio je na obrazac za uzorkovanje, međutim, nije uvezio predmetni proizvod iz predmetnih zemalja i nije dostavio odgovore na upitnik. Stoga nije proveden odabir uzorka.
- (18) Budući da postoji samo jedan proizvođač iz Unije, za proizvođače iz Unije nije provedeno uzorkovanje.

5.4. Ispitni postupak

- (19) Komisija je zatražila i provjerila sve potrebne podatke za određivanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampa i štete te za određivanje interesa Unije. Komisija je poslala upitnike jedinom proizvođaču iz Unije, dvama proizvođačima izvoznicima u Indiji, uvoznicima koji su joj poznati i korisnicima u Uniji.
- (20) Od dva indijska proizvođača izvoznika samo je jedan (Kokan Synthetics & Chemicals Pvt. Ltd) dostavio potpun odgovor. Taj je indijski proizvođač predstavljao većinu ukupnog indijskog izvoza u Uniju tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije.
- (21) Posjeti radi provjere obavljani su u poslovnim prostorijama sljedećih trgovačkih društava:

(a) *Proizvođač iz Unije:*

— CUF – Químicos Industriais, Estarreja, Portugal;

(b) *Proizvođač izvoznik i proizvođač u analognoj zemlji:*

— Kokan Synthetics & Chemicals Pvt. Ltd., Khed, Indija

(c) *korisnici u Uniji:*

— Blankophor GmbH, Leverkusen, Njemačka

— Hovione Farmaciencia SA, Loures, Portugal

— IGCAR Chemicals, S.L., Rubi, Španjolska.

B. PREDMETNI PROIZVOD I ISTOVJETNI PROIZVOD

- (22) Predmetni proizvod jest sulfanilna kiselina, trenutačno razvrstana u oznaku KN ex 2921 42 00 (oznaka TARIC 2921 42 00 60). Postoje dva razreda kvalitete sulfanilne kiseline, koji se određuju prema njezinoj čistoći: tehnički razred i pročišćeni razred. Osim toga, pročišćeni razred ponekad se prodaje u obliku soli sulfanilne kiseline. Sulfanilna kiselina koristi se kao sirovina u proizvodnji optičkih bjelila, dodataka za beton, boja za hranu i posebnih boja. Zabilježena je i ograničena uporaba u farmaceutskoj industriji. Iako se ne osporava da oba razreda imaju iste osnovne fizikalne, kemijske i tehničke značajke te se stoga smatraju jedinstvenim proizvodom, važno je napomenuti da je ispitnim postupkom utvrđeno da je međusobna zamjenjivost u praksi ograničena. Posebno se to odnosi na korisnike koji upotrebljavaju pročišćeni razred sulfanilne kiseline, a tehnički razred mogu upotrebljavati samo ako je sami dodatno pročiste. Korisnici koji trebaju tehnički razred sulfanilne kiseline ili mu daju prednost u teoriji bi mogli upotrebljavati pročišćeni razred, no zbog razlike u cijeni (20 % – 25 %) to nije gospodarski prihvatljivo.
- (23) Sulfanilna kiselina čisti je robni proizvod, a njezine osnovne fizičke, kemijske i tehničke značajke identične su bez obzira na zemlju podrijetla. Za predmetne proizvode i proizvode koje proizvode i prodaju proizvođači izvoznici u predmetnim zemljama na svojem domaćem tržištu i u trećim zemljama, kao i one koje proizvode i prodaju proizvođači iz Unije na tržištu Unije, utvrđeno je da imaju jednake osnovne fizičke i kemijske značajke i u osnovi jednaku uporabu te se stoga smatraju istovjetnim proizvodima u smislu članka 1. stavka 4. Osnovne uredbe.

C. VJEROJATNOST NASTAVKA ILI PONAVLJANJA DAMPINGA

- (24) U skladu s člankom 11. stavkom 2. Osnovne uredbe Komisija je ispitala postoji li trenutačno damping kao i jesu li vjerojatni nastavak ili ponavljanje dampinga nakon mogućeg isteka mjera koje su na snazi za uvoz iz NRK-a i Indije.

1. Uvodne napomene**1.1. NRK**

- (25) Nakon pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjere Komisija je kontaktirala 39 kineskih izvoznih proizvođača koji su joj poznati i kineske vlasti. Nijedan od tih proizvođača nije se javio niti surađivao.
- (26) Komisija je obavijestila kineske vlasti i predmetne proizvođače izvoznike o svojoj namjeri da u svojim nalazima upotrijebi najbolje raspoložive podatke na temelju članka 18. Osnovne uredbe. Stranke u tom pogledu nisu dostavile nikakve primjedbe.
- (27) Slijedom toga, nalazi o dampingu i vjerojatnosti ponavljanja dampinga moraju se temeljiti na raspoloživim podacima, tj. na informacijama koje je dostavio podnositelj zahtjeva, osobito informacijama sadržanima u zahtjevu za reviziju, te podatcima Eurostata.
- (28) Tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije iz NRK-a je u Uniju uvezena samo manja količina predmetnog proizvoda.

1.2. Indija

- (29) Nakon pokretanja revizije zbog predstojećeg isteka mjere, Komisija je kontaktirala 25 indijskih proizvođača izvoznika koji su joj poznati, a samo je jedan od njih, trgovačko društvo Kokan, odgovorio na upitnik i surađivao u ispitnom postupku. To je trgovačko društvo predstavljalo većinu ukupnog indijskog izvoza u Uniju tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije.
- (30) Tijekom promatranog razdoblja proizvođač izvoznik poslovao je uz preuzetu obvezu u vezi s cijenom, što je Komisija prihvatila, te je potvrđeno njezino poštovanje.

2. Damping**2.1. NRK****2.1.1. Analogna zemlja**

- (31) Uobičajena vrijednost utvrđena je u skladu s člankom 2. stavkom 7. točkom (a) Osnovne uredbe na temelju cijene ili izračunane vrijednosti u trećoj zemlji s tržišnim gospodarstvom („analogna zemlja”).

(32) U početnom ispitnom postupku Indija je služila kao analogna zemlja u svrhu određivanja uobičajene vrijednosti u pogledu NRK-a. U Obavijesti o pokretanju postupka kao analogna zemlja navodi se Indija, a zainteresirane strane pozvane su da se očituju o odabiru. Nisu zaprimljene nikakve primjedbe, a nije bilo naznaka da Indija više nije bila primjeren odabir. Industrija Unije u svojem je zahtjevu za reviziju kao analognu zemlju predložila SAD, no taj je prijedlog odbijen jer u SAD-u postoji samo jedan proizvođač, a tržište SAD-a zaštićeno je već više od 20 godina antidampinškim i kompenzacijskim pristojbama na uvoz sulfanilne kiseline iz Kine i Indije. Stoga je u ovom ispitivanju Indija odabrana kao analogna zemlja te su

(33) upotrijebljeni podaci indijskog izvoznog proizvođača koji je surađivao.

2.1.2. Uobičajena vrijednost

(34) U skladu s člankom 2. stavkom 7. točkom (a) Osnovne uredbe utvrđena je uobičajena vrijednost na temelju podataka proizvođača iz analogne zemlje koji je surađivao (proizvođač Kokan). Uobičajena vrijednost utvrđena je na temelju domaće prodaje (vidjeti uvodne izjave 42. – 47.).

2.1.3. Izvozna cijena

(35) S obzirom na izostanak suradnje od strane kineskih proizvođača izvoznika, a time i nedostatka konkretnih podataka o kineskim cijenama, izvozna cijena utvrđena je na temelju dostupnih činjenica u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe i u tu su svrhu upotrijebljeni statistički izvori (Eurostat). Smatra se da su podatci dobiveni iz tog izvora blizu stvarnih cijena koje kineski izvoznici naplaćuju kupcima iz Unije.

2.1.4. Usporedba

(36) Usporedba između uobičajene vrijednosti i izvozne cijene izvršena je na temelju cijene franko tvornica.

(37) U skladu s člankom 2. stavkom 10. Osnovne uredbe prema potrebi izvršene su odgovarajuće prilagodbe za izvozna cijenu. Kako bi utvrdila izvozne cijene na razini franko tvornica te na temelju podataka sadržanih u zahtjevu za reviziju, Komisija je prilagodila cijenu CIF temeljenu na podacima Eurostata za troškove prijevoza, osiguranja, rukovanja i kredita. Te su prilagodbe iznosile od 5 % do 10 % cijene CIF.

2.1.5. Damping

(38) U skladu s člankom 2. stavkom 11. Osnovne uredbe, dampinška marža utvrđena je na temelju usporedbe ponderirane prosječne uobičajene vrijednosti s ponderiranom prosječnom izvozna cijenom.

(39) S obzirom na nedostatak suradnje kineskih izvoznika ne postoje podatci o asortimanu uvoznih proizvoda. S obzirom na nedostatak podataka o količinama uvoza pročišćene i tehničke sulfanilne kiseline, čak i uz pretpostavku je sav uvoz činio pročišćeni razred sulfanilne kiseline, koji je u prosjeku 20 % skuplji od tehničkog razreda, smatralo se da su uvozne cijene prema Eurostatu bile na razini koja, u usporedbi s uobičajenim vrijednostima iz analogne zemlje, nije upućivala na postojanje dampinga.

(40) Nadalje, kao što se navodi u uvodnoj izjavi 28. količina uvoza iz Kine bila je vrlo niska tijekom RIPR-a. U predmetnim industrijama općenito se smatra da manje *ad hoc* pošiljke sulfanilne kiseline imaju znatno više jedinične cijene od redovitih većih narudžbi, čime se može objasniti visoka razina uvoznih cijena o kojima je izvijestio Eurostat.

(41) Prema tome, iako dostupni podatci upućuju na negativni damping, takvi bi zaključci mogli biti ograničene važnosti zbog malene količine uvoza i nedostatka podataka o asortimanu uvoznih proizvoda, što je važno zbog znatne razlike u cijeni između pročišćenog i tehničkog razreda.

2.2 Indija

2.2.1. Uobičajena vrijednost

(42) Jedini proizvođač izvoznik koji je surađivao prodao je na domaćem tržištu reprezentativnu količinu od svake vrste predmetnog proizvoda, a ta je prodaja izvršena u uobičajenom tijeku trgovine u skladu s člankom 2. stavkom 4. Osnovne uredbe.

(43) Za svaku vrstu proizvoda utvrđen je omjer profitabilne prodaje nezavisnim kupcima na domaćem tržištu tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije.

- (44) Sva prodaja na domaćem tržištu izvršena je po neto prodajnim cijenama jednakima izračunanim troškovima proizvodnje ili višima, pa je profitabilna domaća prodaja činila više od 80 % ukupne prodajne količine za svaku vrstu proizvoda. Zbog toga se uobičajena vrijednost za svaku vrstu proizvoda temeljila na stvarnoj domaćoj cijeni koja je izračunana kao ponderirana prosječna vrijednost cijena cjelokupne domaće prodaje za tu vrstu proizvoda izvršenu tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije.
- (45) Prema tvrdnjama podnositelja zahtjeva, pritisak kineskog uvoza na indijsko tržište poremetio je cijene na domaćem indijskom tržištu, a time i određivanje uobičajene vrijednosti.
- (46) Kako je prethodno navedeno u uvodnoj izjavi 44., profitabilna domaća prodaja činila je više od 80 % ukupne prodajne količine za svaku vrstu proizvoda i stoga se uobičajena vrijednost morala temeljiti na stvarnoj domaćoj cijeni. U svakom slučaju, bez obzira na to je li kineski uvoz vršio silazni pritisak na cijene na domaćem indijskom tržištu, uobičajena vrijednost određuje se na način da takav pritisak ne može utjecati na procjenu. Ako je doista 80 % ili manje prodaje određene vrste proizvoda bilo profitabilno, određivanje uobičajene vrijednosti temeljilo bi se samo na toj profitabilnoj prodaji. Nadalje, ako sva prodaja određene vrste proizvoda počne donositi gubitke, uobičajena vrijednost temeljila bi se na punim troškovima proizvodnje i razumnoj profitnoj marži.
- (47) Komisija stoga smatra da je tvrdnja podnositelja zahtjeva nebitna za izračunavanje uobičajene vrijednosti.

2.2.2. Izvozna cijena

- (48) Predmetni proizvod izvezio se neovisnim kupcima u Uniji, a izvozna cijena utvrđena je u skladu s člankom 2. stavkom 8. Osnovne uredbe, tj. na temelju stvarno plaćenih izvoznih cijena ili izvoznih cijena koje se plaćaju.
- (49) Prema tvrdnjama podnositelja zahtjeva postoji proturječje između kretanja cijena benzena i kretanja cijena indijskog izvoza u Uniju. Smatrao je da je to proturječje utoliko čudnije jer je, prema njegovim tvrdnjama, preuzimanje obveze u vezi s najnižim cijenama koje je Komisija prihvatila bilo indeksirano na kretanje cijena benzena. Podnositelj zahtjeva također je tvrdio da su zbog preuzete obveze u vezi s cijenom izvozne cijene glavnog indijskog proizvođača izvoznika postale nereprezentativne.
- (50) Komisija je utvrdila da benzen kao sirovina u proizvodnji anilina, glavne sirovine u proizvodnji sulfanilne kiseline, ne može činiti više od 50 % do 60 % troška proizvodnje predmetnog proizvoda. Nadalje, klauzulom o indeksaciji preuzete obveze u vezi s cijenom ograničava se utjecaj razvoja cijene benzena na najnižu cijenu. Na kraju, poštovanje preuzete obveze u vezi s najnižim cijenama provjereno je tijekom provjere na licu mjesta te je utvrđeno da su izvozne cijene dosljedno bile znatno više od najnižih cijena predviđenih preuzetom obvezom i time ograničile njezin utjecaj.
- (51) Podnositelj zahtjeva naveo je i da su indijski proizvođači izvoznici po svemu sudeći u Uniju izvezili manje pošiljke, za koje su na promptnom tržištu mogli dobiti visoke cijene, i time umjetno podizali razinu izvoznih cijena.
- (52) Ispitnim postupkom nije utvrđeno da je trgovačko društvo Kokan, glavni indijski proizvođač izvoznik, izvršavalo takve prodajne poslove. Utvrđeno je i da veliku većinu (preko 99 %) prodaje ostalih izvoznika iz Indije u Uniju čine količine koje se ne mogu smatrati količinama za prodaju na promptnom tržištu.
- (53) Na temelju navedenog tvrdnje podnositelja zahtjeva u pogledu nereprezentativnosti cijena indijskog izvoza u Uniju moraju se odbaciti.

2.2.3. Usporedba

- (54) Uobičajena vrijednost i izvozna cijena uspoređene su s obzirom na cijene franko tvornica. Radi osiguranja primjerenе usporedbe između uobičajene vrijednosti i izvozne cijene, učinjene su odgovarajuće prilagodbe cijena za razlike koje utječu na cijene i usporedivost cijena u skladu s člankom 2. stavkom 10. Osnovne uredbe.
- (55) Na temelju toga učinjene su prilagodbe za troškove prijevoza i osiguranja, rukovanje, utovar i popratne troškove, troškove pakiranja, troškove kredita, popuste i provizije u svim slučajevima u kojima se pokazalo da utječu na usporedivost cijena. Ta je prilagodba iznosila od 6 % do 10 % cijene CIF na granici Unije.

2.2.4. Damping

- (56) Kao što je predviđeno člankom 2. stavcima 11. i 12. Osnovne uredbe, uspoređena je ponderirana prosječna uobičajena vrijednost za istovjetni proizvod s ponderiranom prosječnom izvoznom cijenom predmetnog proizvoda.
- (57) Na temelju toga izračunom je utvrđeno da je dampinška marža proizvođača izvoznika koji je surađivao bila negativna. Stoga tijekom RIPR-a nije bilo dampinga.
- (58) Prema tvrdnjama podnositelja zahtjeva zaključak o izostanku dampinga u pogledu glavnog indijskog proizvođača izvoznika ne može se proširiti na ostale indijske proizvođače izvoznike jer se njegove izvozne cijene temelje na preuzetoj obvezi u vezi s najnižim uvoznim cijenama.
- (59) Međutim, izvozne cijene glavnog indijskog proizvođača izvoznika određene su na razini koja je znatno viša od najniže cijene iz preuzete obveze. Nadalje, utvrđeno je da je razina izvoznih cijena ostalih indijskih proizvođača na temelju podataka Eurostata znatno viša od izvoznih cijena glavnog indijskog proizvođača izvoznika. Na kraju, ispitnim postupkom pokazalo se da su cijene proizvođača izvoznika koji je surađivao za izvoz u treće zemlje, koje nisu obuhvaćene preuzetom obvezom niti su podvrgnute plaćanju antidampinških pristojbi, bile slične razine kao i njegove cijene za izvoz u Uniju, pa stoga nisu dampinške. Stoga Komisija zaključuje da su indijske izvozne cijene određene neovisno od preuzete obveze i u skladu s uvjetima na tržištu.
- (60) Stoga se tvrdnja podnositelja zahtjeva da je trebalo biti utvrđeno postojanje dampinga za ostale indijske proizvođače izvoznike morala odbaciti.

3. Vjerojatnost ponavljanja dampinga

3.1. Uvodne napomene

- (61) U SAD-u su od 1992. na snazi antidampinške mjere na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Indije i NRK-a te kompenzacijske mjere s obzirom na Indiju. Ministarstvo trgovine SAD-a produljilo je 2011. primjenu kompenzacijskih pristojba koje su na snazi na uvoz iz Indije na razini od 43,7 % i antidampinških mjera koje su na snazi na uvoz iz Indije i NRK-a u rasponu od 19,1 % do 114,8 %. Tim je mjerama tržište SAD-a u stvarnosti zatvoreno za indijski i kineski uvoz.

3.2. NRK

- (62) Dostupni proizvodni kapacitet u NRK-u procijenjen je na temelju podataka koje su u ispitnom postupku SAD-a u okviru revizije radi isteka antidampinških mjera na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine dostavili proizvođač iz Unije i jedini proizvođač iz SAD-a, Nacion Ford Chemical Company („NFC“) (*USITC publication 4270*).
- (63) NFC je ustvrdio da bi se instaliranim kapacitetom u NRK-u svake godine moglo proizvesti 65 500 tona sulfanilne kiseline, što je u skladu s procjenama podnositelja zahtjeva koji je na temelju studije koju je izradila kineska industrija ustvrdio da dostupni kapacitet u Kini iznosi od 65 500 do 82 000 tona. Procijenjeno je da je rezervni kapacitet iznosio 20 %, tj. između 13 100 i 16 400 tona. Ta je količina dvaput veća od razine potrošnje Unije tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije.
- (64) Podnositelj zahtjeva naveo je i da su kineski izvoznici uspjeli ući i na indijsko tržište, a svoje je navode potkrijepio dostavljenim statističkim podacima koji se temelje na bazi podataka Indijske Vlade o indijskom uvozu/izvozu. Podatci upućuju na znatno povećanje kineskog uvoza pročišćene sulfanilne kiseline u Indiju tijekom RIPR-a u usporedbi s prethodnim razdobljima po cijenama koje su niže od domaćih prodajnih cijena pročišćenog razreda sulfanilne kiseline indijskog proizvođača koji je surađivao. S obzirom na to da je uobičajena vrijednost pročišćene sulfanilne kiseline, uz odgovarajuće prilagodbe za trošak prijevoza i osiguranja, utvrđena na temelju domaće prodaje pročišćene sulfanilne kiseline u reprezentativnim količinama jedinog indijskog proizvođača koji je surađivao u rasponu od INR 92 500 do INR 112 500 (cijene se navode u rasponu zbog povjerljivosti), podatci potvrđuju da je uvoz pročišćene sulfanilne kiseline iz Kine ušao na indijsko tržište po dampinškim cijenama u rasponu od INR 82 500 do INR 92 500 (cijene se navode u rasponu zbog povjerljivosti). Utvrđeni damping uvoznih proizvoda na indijskom tržištu argument je u prilog procjene o očekivanom ponašanju kineskih proizvođača izvoznika ako se dopusti istek trenutačnih mjera.

- (65) S obzirom na znatan rezervni kapacitet koji postoji u Kini i podatke o njihovom ponašanju u vezi s određivanjem cijena na tržištima trećih zemalja koja nisu zaštićena mjerama trgovinske zaštite, ako se dopusti istek mjera postoji mogućnost ponavljanja dampinga.

3.3. Indija

- (66) Ukupan dostupni kapacitet u Indiji također je utvrđen na temelju podataka koje su dostavili NFC i jedini proizvođač iz Unije.
- (67) Podnositelj zahtjeva procijenio je ukupan indijski kapacitet na oko 13 500 tona od čega se 2 700 tona može smatrati rezervnim kapacitetom. Ti su podatci u potpunosti u skladu s podacima koje je tijekom ispitnog postupka u SAD-u dostavio NFC, jedini proizvođač u SAD-u.
- (68) Prema tvrdnjama podnositelja zahtjeva, rezervni kapacitet od 2 700 tona predstavlja opasnost njegovoj prodaji jer čini znatan dio potrošnje Unije, a vjerojatno je da će se taj rezervni kapacitet povećati zbog sve veće prisutnosti kineskih proizvoda na indijskom tržištu, pa će se stoga dodatno pojačati i poticaj za okretanje izvozu.
- (69) U tom je smislu Komisija primijetila da je glavni indijski proizvođač izvoznik 2013. napustio svoj status izvožno orijentirane jedinice jer je namjeravao povećati prodaju na domaćem tržištu. Uvjeti programa EOUS ozbiljno su ograničili prodaju na domaćem tržištu. Društvo je potvrdilo da usprkos porastu uvoza iz Kine nije osjetilo znatan pritisak kineskih konkurenata, barem u dijelu koji se odnosi na tehnički razred sulfanilne kiseline (a to je proizvod za koji društvo Kokan pokazuje pretežni interes), te da indijsko tržište prema njihovim procjenama ima dobre izgleda za rast. Stoga nema razloga za pretpostavku da će se zbog navodnog kineskog pritiska na indijskom tržištu rezervni kapacitet indijskih proizvođača preusmjeriti u Uniju.
- (70) Bez obzira na procijenjeni indijski rezervni kapacitet, čini se da ne postoji vjerojatnost ponavljanja dampinga s obzirom na to da nije bilo dampinškog izvoza u Uniju ili u treće zemlje.
- (71) Ispitnim postupkom nije utvrđeno da je proizvođač izvoznik koji je surađivao drugačije određivao prodajne cijene za treće zemlje u usporedbi s izvoznom prodajom u Uniju. Cijene izvoza u treće zemlje, koji je bio znatan, bile su na razini usporedivoj s prodajnim cijenama industrije Unije nepovezanim kupcima.
- (72) Podnositelj zahtjeva u svojem je podnesku nakon objave dostavio nove statističke podatke i na temelju njih tvrdio da je indijski izvoz u Tursku dampinški.
- (73) Komisija je utvrdila postojanje slične količine indijskog izvoza u Tursku i nakon ispitivanja mogla ju je pripisati proizvođaču izvozniku koji je surađivao. Prema tome, Komisija je svoje izračune mogla temeljiti na preciznijim i detaljnijim podacima o asortimanu proizvoda i cijenama. Komisija potvrđuje da izvezena količina nije dampinška.

3.4. Zaključak o vjerojatnosti ponavljanja dampinga

- (74) U pogledu NRK-a, nalazi su se temeljili na dostupnim podacima jer nije postojala suradnja, a time ni podatci konkretnih trgovačkih društava u pogledu kineskog rezervnog kapaciteta i određivanja cijena na tržištima trećih zemalja.
- (75) Budući da dostupne činjenice upućuju na visoki kineski rezervni kapacitet i dampinško ponašanje na tržištima trećih zemalja, zajedno s privlačnim razinama cijena na tržištu Unije, smatra se da i dalje postoji vjerojatnost ponavljanja dampinga.
- (76) Međutim, nije utvrđena vjerojatnost ponavljanja dampinga s obzirom na Indiju zbog nepostojanja dampinga tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije, skromnog rezervnog kapaciteta koji je znatno manji od kineskog i visoke razine izvoznih cijena u Uniju i ostatak svijeta.

D. VJEROJATNOST NASTAVKA ILI PONAVLJANJA ŠTETE

1. **Proizvodnja Unije i definicija industrije Unije**

- (77) Tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije istovjetni je proizvod u Uniji proizvodio samo jedan proizvođač iz Unije, koji stoga čini 100 % proizvodnje Unije i predstavlja industriju Unije u smislu članka 4. stavka 1. Osnovne uredbe.

2. **Potrošnja u Uniji**

- (78) Potrošnja Unije utvrđena je na temelju sljedećeg:

- prodajne količine istovjetnog proizvoda industrije Unije na tržištu Unije,
- količina uvoza sulfanilne kiseline (na razini TARIC-a) na tržište Unije zabilježena u Eurostatu.

- (79) S obzirom na činjenicu da industriju Unije čini samo jedan proizvođač te da postoji samo jedan proizvođač izvoznik iz SAD-a, podaci u sljedećim tablicama moraju se prikazati u indeksiranom obliku kako bi se sačuvala tajnost povjerljivih poslovnih podataka.

Tablica 1.

Potrošnja na tržištu Unije

Opseg (indeks)	2010.	2011.	2012.	RIPR
Potrošnja Unije (2010. = 100)	100	106	106	114

Izvor: Eurostat i odgovori na upitnik

- (80) Ispitnim postupkom pokazalo se da se tržište za sulfanilnu kiselinu postupno povećalo tijekom promatranog razdoblja, a do kraja RIPR-a povećalo se za 14 %.

3. **Uvoz iz predmetnih zemalja**

- (a) *Količina uvoza i tržišni udio*

Tablica 2.

Uvoz iz predmetnih zemalja

Količina uvoza (indeks)	2010.	2011.	2012.	RIPR
NRK	100	77	14	1
Indija	100	422	187	52
Ukupno za predmetne zemlje	100	110	30	6

Izvor: Eurostat

Tablica 2.a

Uvoz iz predmetnih zemalja

Količina uvoza (rasponi) ⁽¹⁾	2010.	2011.	2012.	RIPR
NRK	650 – 1 000	500 – 800	90 – 250	10 – 60
Indija	50 – 200	250 – 550	100 – 250	10 – 80
Ukupno za predmetne zemlje	700 – 1 200	750 – 1 350	190 – 500	20 – 140

Izvor: Eurostat

(¹) Nakon objave proizvođač iz Unije zatražio da se i količine i vrijednost uvoza sulfanilne kiseline iz predmetnih zemalja objave u rasponima jer se na temelju indeksiranih podataka teško može utvrditi njihov stvarni razvoj (u apsolutnim iznosima) i razumjeti zaključke Komisije koji se na njih odnose.

Tablica 3.

Tržišni udio predmetne zemlje

Tržišni udio (indeks)	2010.	2011.	2012.	RIPR
Tržišni udio uvoza iz NRK-a	100	73	13	1
Tržišni udio uvoza iz Indije	100	397	177	46
Ukupno za predmetne zemlje	100	103	28	5

- (81) Ako se te dvije zemlje promatraju odvojeno, količina uvoza sulfanilne kiseline iz NRK-a smanjila se između 2010. i RIPR-a za 99 %, a njihov se tržišni udio u istom razdoblju također smanjio za 99 %.
- (82) Tijekom promatranog razdoblja količina uvoza podrijetlom iz Indije smanjila se za 48 %, a njegov tržišni udio tijekom istog razdoblja smanjio se za 54 %.
- (83) Ukupna količina uvoza sulfanilne kiseline iz predmetnih zemalja smanjila se tijekom promatranog razdoblja za 94 %, a tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije pala je na vrlo nisku razinu. Na sličan se način tržišni udio uvoza sulfanilne kiseline iz predmetnih zemalja tijekom promatranog razdoblja smanjio za 95 %, a tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije pao je na vrlo nisku razinu.

(b) Cijene uvoza

Tablica 4.

Prosječne cijene uvoza sulfanilne kiseline iz predmetnih zemalja

	2010	2011	2012	RIPR
Indeks cijena uvoza iz NRK-a (2010. = 100)	100	92	104	164
Indeks cijena uvoza iz Indije (2010. = 100)	100	79	84	92
Indeks prosječnih cijena uvoza iz predmetnih zemalja (2010. = 100)	100	93	104	126

Izvor: Eurostat

Tablica 4.a

Prosječne cijene uvoza sulfanilne kiseline iz predmetnih zemalja

Raspon cijena (1)	2010.	2011.	2012.	RIPR
Cijene uvoza iz NRK-a	1 000 – 1 400	950 – 1 350	1 000 – 1 400	1 700 – 2 500
Cijene uvoza iz Indije	1 200 – 1 800	1 000 – 1 400	1 100 – 1 500	1 300 – 1 700
Prosječne cijene uvoza iz predmetnih zemalja	1 000 – 1 800	950 – 1 400	1 000 – 1 500	1 300 – 2 500

Izvor: Eurostat

(1) Nakon objave proizvođač iz Unije zatražio da se i količine i vrijednost uvoza sulfanilne kiseline iz predmetnih zemalja objave u rasponima jer se na temelju indeksiranih podataka teško može utvrditi njihov stvarni razvoj (u apsolutnim iznosima) i razumjeti zaključke Komisije koji se na njih odnose.

- (84) Prosječna cijena uvoza sulfanilne kiseline iz NRK-a lagano se smanjila 2011. za 8 %, zatim je pokazivala trend rasta, a tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije vrlo naglo se povećala za 64 %.
- (85) Prosječne cijene predmetnog proizvoda iz Indije smanjile su se u 2011. za 21 %, a otad su postupno rasle no i dalje su bile niže za 8 % od razine cijena u 2010.

(c) *Razina snižavanja cijena i prodaja ispod cijene*

- (86) Zbog male količine proizvoda koju prodaju kineski proizvođači izvoznici i nedostatka podataka o asortimanu uvoznih proizvoda nije moguće izraditi relevantan izračun snižavanja cijene i prodaje ispod cijene. Na temelju pretpostavki izvedenih iz kineskih uvoznih cijena prema Eurostatu u uvodnoj izjavi 39., tijekom RIPR-a nije utvrđeno snižavanje cijene i prodaja ispod cijene.
- (87) Na temelju statističkih podataka o uvozu koje je dostavila industrija Unije navedenima u uvodnoj izjavi 64., utvrđeno je da se kineskim cijenama za pročišćeni razred sulfanilne kiseline na indijskom tržištu prilagođenima za uvozne pristojbe Unije za predmetni proizvod u iznosu od 6,5 % te troškovi nakon uvoza u iznosu od 2 % (troškovi carinjenja), snižavaju cijene i prodaja ispod cijene industrije Unije u rasponu od 5 % do 15 %.
- (88) Za Indiju nije utvrđen nijedan slučaj snižavanja cijene i prodaje ispod cijene. Zbog činjenice da se izračun temelji na prodajnim podatcima jedinog proizvođača izvoznika koji je surađivao i radi poštovanja povjerljivih poslovnih podataka, ne mogu se otkriti točni iznosi. Utvrđeno je snižavanje cijene i prodaja ispod cijene u rasponu od – 20 % do – 40 %.
- (89) Nakon objave i primjedbi proizvođača iz Unije Komisija je na temelju podataka Eurostata izračunala snižavanje cijene i prodaju ispod cijene za preostali dio indijskog uvoza. Prema izračunima, za taj uvoz nije utvrđeno snižavanje cijene ni prodaja ispod cijene. Stoga se potvrđuju zaključci uvodne izjave 88. Nadalje, uspoređene su i cijene predmetnog proizvoda koji proizvodi i prodaje industrija Unije s cijenama predmetnog proizvoda koji indijski izvoznici prodaju u ostatku svijeta. Tom usporedbom nije utvrđeno nikakvo snižavanje cijene i prodaja ispod cijene.
- (90) Nadalje, proizvođač iz Unije dostavio je nove izračune kojima se pokazuje da je razlika između prosječne cijene indijskog uvoza i prodaje proizvođača iz Unije u 2012. bila vrlo niska. Komisija međutim nije mogla prihvatiti taj izračun jer se njime nije uzela u obzir činjenica da je uvoz iz Indije uglavnom činio tehnički razred, a proizvođač iz Unije prodavao je isključivo pročišćeni razred sulfanilne kiseline koja je skuplja oko 20 %.

4. Uvoz iz ostalih trećih zemalja

- (91) Uz iznimku tri zanemarive transakcije (u 2010. i 2011. iz Švicarske i jedne iz Malezije 2012.), sav uvoz sulfanilne kiseline iz ostalih trećih zemalja tijekom promatranog razdoblja potječe iz SAD-a.

Tablica 5.

Uvoz sulfanilne kiseline iz ostalih trećih zemalja

	2010.	2011.	2012.	RIPR
Količina uvoza iz SAD-a (indeks)	100.	267.	253.	299.
Tržišni udio uvoza iz SAD-a (indeks)	100.	180.	171.	188.
Prosječne cijene uvoza iz SAD-a (indeks)	100.	95.	101.	102.

Izvor: Eurostat

- (92) Tijekom promatranog razdoblja količina i tržišni udio uvoza sulfanilne kiseline iz SAD-a znatno su se povećali, za 199 % odnosno 88 %. Budući da je tržišni udio industrije Unije tijekom istog razdoblja ostao relativno stabilan, tržišni udio koji su izgubili kineski i indijski uvoznici zamijenjen je uvozom iz SAD-a.
- (93) Razina cijena uvoza iz SAD-a tijekom promatranog razdoblja ostala je prilično stabilna i u istom rasponu kao i cijene proizvođača iz Unije. Tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije za uvoz iz SAD-a nije utvrđeno neloyalno sniženje cijena.

5. Stanje industrije Unije

- (94) U skladu s člankom 3. stavkom 5. Osnovne uredbe ispitivanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete uključivalo je i procjenu svih gospodarskih čimbenika koji su imali utjecaj na stanje industrije Unije tijekom promatranog razdoblja.
- (95) Radi poštovanja povjerljivih poslovnih podataka, podatke o dva proizvođača koja čine industriju Zajednice trebalo je prikazati u indeksiranom obliku.

5.1. Proizvodnja, kapacitet proizvodnje i iskorištenost kapaciteta

Tablica 6.

Proizvodnja, kapacitet i iskorištenost kapaciteta

	2010.	2011.	2012.	RIPR
Proizvodnja u tonama (indeks)	100.	87.	99.	107.
Kapacitet u tonama (indeks)	100.	100.	100.	100.
Iskorištenost kapaciteta (indeks)	100.	87.	99.	107.

Izvor: Odgovori na upitnike

- (96) Proizvodnja industrije Unije bila je tijekom ispitnog postupka revizije 7 % viša od one na početku promatranog razdoblja. Kapacitet industrije Unije nije se promijenio tijekom promatranog razdoblja, stoga se stopa iskorištenosti kapaciteta promijenila na isti način kao i proizvodnja, tj. povećala se za 7 % tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije.
- (97) Treba napomenuti da je industrija Unije tijekom promatranog razdoblja zadržala zadovoljavajuću razinu iskorištenosti kapaciteta, uz iznimku 2011., a tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije uspjela je postići optimalnu razinu.
- (98) Nakon objave industrija Unije potvrdila je da je tijekom promatranog razdoblja optimalnu razinu iskorištenosti kapaciteta ostvarila samo tijekom RIPR-a što pokazuje da je njegov oporavak počeo nedavno i da je još uvijek nestabilan.

- (99) Ovom primjedbom u procjeni Komisije ne mijenjaju se zaključci uvodne izjave 97. koji ni na koji način nisu u suprotnosti s primjedbama industrije Unije.

5.2. Završne zalihe

Tablica 7.

Količina završnih zaliha

	2010.	2011.	2012.	RIPR
Završne zalihe u tonama (indeks)	100.	576.	328.	171.

Izvor: Odgovori na upitnike

- (100) Razine zaliha industrije Unije na kraju godine naglo su se povećale u 2011., a nakon toga počele su se smanjivati, ali su tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije i dalje ostale 71 % iznad razine u 2010. U svakom slučaju, razina završnih zaliha, utvrđena na temelju količine proizvodnje tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije, manja je od jednomjesečne proizvodnje.

5.3. Obujam prodaje i tržišni udio

Tablica 8.

Obujam prodaje i tržišni udio

	2010.	2011.	2012.	RIPR
Prodajne količine u tonama (indeks)	100.	70.	97.	104.
Tržišni udio % (indeks)	100.	66.	92.	92.

Izvor: Odgovori na upitnike

- (101) Prodajne količine industrije Unije povećale su se za 4 % u odnosu na razine s početka promatranog razdoblja. Tijekom 2011. došlo je do naglog pada, nakon čega slijedi stabilno povećanje.
- (102) Uspješnost industrije Unije izražena tržišnim udjelom tijekom promatranog razdoblja može se smatrati stabilnom, uz iznimku 2011., kada se tržišni udio industrije Unije, slično kao i njezina prodaja, smanjio. U godinama nakon toga prodaja i tržišni udio nastavili su rasti. Usprkos tome što je tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije tržišni udio proizvođača iz Unije bio neznatno ispod razine u 2010., treba napomenuti da je industrija Unije i dalje uspijevala ostvariti koristi od rasta potrošnje u Uniji te je tijekom cijelog promatranog razdoblja držala znatan udio tržišta Unije.
- (103) U svojem podnesku nakon objave industrija Unije tvrdila je da je njezin tržišni udio vrlo nestabilan zbog činjenice da je sulfanilna kiselina robni proizvod osjetljiv na cijenu te je navela primjer iz 2011. kada je tržišni udio industrije Unije naglo pao.
- (104) U tom smislu treba istaknuti da se gubitak tržišnog udjela 2011. podudara s povećanjem cijene proizvođača iz Unije u suprotnosti s tadašnjim kretanjima na tržištu. Doista, ispitnim postupkom potvrđeno je da su se tijekom 2011. uvozne cijene iz svih zemalja smanjile od 5 % do 20 %. Potrebno je napomenuti i da dostupni statistički podatci pokazuju da je tržišni udio koji je izgubio proizvođač iz Unije uglavnom preuzeo uvoznik iz SAD-a.

5.4. Cijene i čimbenici koji utječu na cijene

Tablica 9.

Prodajne cijene

	2010.	2011.	2012.	RIPR
Prosječna prodajna cijena EUR/tona (indeks)	100	109	108	112

Izvor: Odgovori na upitnike

- (105) Prodajne cijene industrije Unije na tržištu Unije povećale su se za 12 % tijekom promatranog razdoblja zbog prenošenja povećanja cijene osnovne sirovine (anilin).

5.5. Zapošljavanje i produktivnost

Tablica 10.

Zapošljavanje i produktivnost

	2010	2011	2012	RIPR
Zaposlenost (indeks)	100	100	117	117
Radna produktivnost (indeks)	100	88	85	91
Prosječan trošak rada (indeks)	100	105	102	116

Izvor: Odgovori na upitnike

- (106) Zaposlenost u ekvivalentima punog radnog vremena povećala se za 17 % tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije. Prosječni troškovi rada povećavali su se tijekom promatranog razdoblja, a u usporedbi s 2010. tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije povećali su se za 16 %. S obzirom na to da se produktivnost povećala samo za 7 %, kako se navodi u uvodnoj izjavi 96., radna produktivnost smanjila se u promatranom razdoblju za 9 %.

5.6. Profitabilnost

Tablica 11.

Profitabilnost

	2010	2011	2012	RIPR
Profitabilnost (indeks)	100	96	20	65

Izvor: Odgovori na upitnike

- (107) Profitabilnost industrije Unije za istovjetni proizvod smanjila se tijekom promatranog razdoblja te je prema tvrdnjama industrije Unije bila neznatno ispod optimalne razine, premda je potrebno naglasiti da je tijekom promatranog razdoblja i dalje bila pozitivna.
- (108) Smanjenje profitabilnosti uglavnom je uzrokovano povećanjem prosječnog troška proizvodnje, koji se povećao za gotovo 20 % između 2010. i razdoblja ispitnog postupka revizije, a koje se nije moglo u potpunosti kompenzirati 12 %-tnim povećanjem prodajnih cijena, kao što se navodi u uvodnoj izjavi 105.

5.7. *Ulaganja, povrat ulaganja i novčani tok*

Tablica 12.

Ulaganja, povrat ulaganja i novčani tok

	2010	2011	2012	RIPR
Godišnja ulaganja (indeks)	—	100	133	57
Povrat ulaganja (indeks)	100	86	30	103
Novčani tok (indeks)	100	116	68	82

- (109) Ispitivanjem je utvrđeno da industrija Unije u 2010. nije mogla ulagati. Slijedom toga, ulaganja u proizvodnju sulfanilne kiseline smanjila su se od 2011. do kraja razdoblja ispitnog postupka revizije za 43 %, a njihov apsolutni iznos može se smatrati niskim i odnosi se uglavnom na djelatnosti održavanja. Ti su nalazi u skladu s povratom na ulaganja i niskom profitabilnošću ostvarenima tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije.
- (110) Povrat ulaganja blisko je pratio kretanje profitabilnosti u 2011. i 2012. Tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije poboljšao se povrat ulaganja te je zbog povećanja profitabilnosti od 2012. do razdoblja ispitnog postupka revizije dostigao razinu iz 2010. (vidjeti tablicu 11.).
- (111) Novčani tok je fluktuirao, ali je tijekom cijelog promatranog razdoblja ostao pozitivan. Tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije novčani tok smanjio se za 18 % u odnosu na razinu iz 2010. Industrija Unije tijekom promatranog razdoblja nije imala nikakvih problema pri prikupljanju kapitala.

5.8. *Visina dampainga i oporavak od prethodnog dampainga*

- (112) Kao što se zaključuje u uvodnim izjavama 41. i 57.–60., tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije nije utvrđeno postojanje dampainga iz predmetnih zemalja.
- (113) Uzimajući u obzir izostanak dampinškog izvoza iz NRK-a i Indije, povećanje prodajnih količina, cijena i stope iskorištenosti kapaciteta industrije Unije, može se zaključiti da su mjere bile uspješne i da se industrija Unije tijekom promatranog razdoblja oporavila od posljedica prethodnog dampainga. Tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije uočeno je određeno smanjenje nekih pokazatelja štete, primjerice profitabilnosti i tržišnog udjela, ali to se ne može pripisati uvozu iz predmetnih zemalja zbog njegove vrlo niske razine u tom razdoblju. U svakom slučaju, pokazatelji štete koji su se razvili negativno i dalje upućuju na održivo stanje u industriji Unije.

5.9 *Izvozna aktivnost industrije Unije*

- (114) Industrija Unije izvezla je zanemarive količine tijekom 2012. i tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije, stoga se smatra da izvoz nije imao utjecaja na stanje u industriji Unije.

6. Zaključak o stanju industrije Unije

- (115) Iako je pouzdanost utvrđenih prosječnih razina cijena za predmetni proizvod iz NRK-a i Indije tijekom RIPR-a i njihova usporedba s prethodnim godinama zbog malih razina uvoza ograničena, ispitnim je postupkom utvrđeno da je predmetni proizvod iz NRK-a i Indije u Uniju ulazio po cijenama koje nisu dampinške.
- (116) Tržišni udio industrije Unije zadržao se na prilično stabilnoj razini, a tržišni udio koji su izgubili izvoznici iz predmetnih zemalja preuzeo je uvoz iz SAD-a uz cjenovnu razinu sličnu onoj industriji Unije. Industrija Unije mogla je povećati svoju prodaju, prosječnu prodajnu cijenu i ostvariti gotovo optimalnu stopu iskorištenosti kapaciteta.

- (117) Umjeren pad tržišnog udjela i profitabilnosti industrije Unije ne može se pripisati uvozu iz Kine i Indije, kao što je objašnjeno u uvodnoj izjavi 113.
- (118) Stoga se zaključuje da industrija Unije tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije nije pretrpjela znatnu štetu.
- (119) Iako je industrija Unije o analizi štete iznijela primjedbe, koje se razmatraju u uvodnim izjavama 89.–90., 98.–99. i 103.–104., prihvatila je glavni zaključak o nepostojanju znatne štete, osobito tijekom RIPR-a.

7. Vjerojatnost ponavljanja štete

- (120) Pri ocjeni vjerojatnosti ponavljanja štete važno je istaknuti da u uvjetima optimalne iskorištenosti kapaciteta – koja je ostvarena tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije – industrija Unije nije mogla zadovoljiti cjelokupnu potrošnju Unije, stoga je znatan dio potrošnje Unije trebalo zadovoljiti uvozom.
- (121) Osim toga, industrija Unije proizvodi samo pročišćenu sulfanilnu kiselinu, što znači da su korisnici koji u svojoj proizvodnji upotrebljavaju tehničku sulfanilnu kiselinu prisiljeni okrenuti se uvozu.
- (122) Nadalje, industrija Unije ima prilično stabilan tržišni udio i svoj proizvod prodaje mnogobrojnim dugogodišnjim kupcima. Ispitnim postupkom utvrđeno je da neki korisnici dobavljače sulfanilne kiseline podvrgavaju strogim i skupim postupcima certificiranja/provjere što otežava promjenu dobavljača.
- (123) U tom se kontekstu analizira vjerojatnost ponavljanja štete u slučaju isteka mjera, u skladu s člankom 11. stavkom 2. Osnovne uredbe.

7.1. NRK

- (124) S obzirom na to da nijedan kineski proizvođač izvoznik nije surađivao u ispitnom postupku, nalazi u pogledu NRK-a morali su se temeljiti na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe, posebno iz zahtjeva za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera.
- (125) Kao što je već zaključeno u uvodnim izjavama 63. i 75., kineski proizvođači raspolažu znatnim rezervnim kapacitetom za proizvodnju sulfanilne kiseline te postoji vjerojatnost ponavljanja dampinga.
- (126) Nadalje, kao što se navodi u uvodnim izjavama 64. i 87., prema dostupnim informacijama Narodna Republika Kina odnedavno Indiji prodaje sve veće količine sulfanilne kiseline po cijenama koje su niže od cijena industrije Unije.
- (127) Na kraju, čini se da statistički podatci o kineskom uvozu na indijsko tržište, kako se objašnjava u uvodnoj izjavi 64., upućuju da je Kina zainteresirana za prodaju uglavnom pročišćenog razreda sulfanilne kiseline koja bi, u slučaju da se usmjeri na tržište Unije, postala izravni konkurent prodaji proizvođača iz Unije.
- (128) Sve te činjenice zajedno upućuju na mogućnost da bi NRK, ako se dopusti istek trenutačnih mjera, u kratkom roku na tržište Unije mogla izvesti znatne količine sulfanilne kiseline po dampinškim cijenama. Tržište Unije cjenovno je privlačno i kineskim bi proizvođačima povećanjem njihove proizvodnje omogućilo postizanje ekonomije razmjera. Ako bi se to dogodilo, industrija Unije bi se trenutačno suočila sa smanjenjem prodaje i prodajnih cijena, a to bi utjecalo na iskorištenost kapaciteta i profitabilnost. Ako bi se ti pokazatelji štete pogoršali, oporavak industrije Unije brzo bi se prekinuo i došlo bi do znatne štete.

7.2. Indija

- (129) U pogledu Indije, kao što je zaključeno u uvodnoj izjavi 76., u slučaju isteka mjera ne postoji vjerojatnost ponavljanja dampinga. S obzirom na gore navedeno, nije potrebna analiza ponavljanja štete.

8. Zaključak o ponavljanju štete

- (130) S obzirom na nalaze ispitnog postupka objašnjene u prethodnim uvodnim izjavama, izostanak mjera najvjerojatnije bi doveo do znatnog povećanja uvoza iz NRK-a po niskim cijenama, što bi negativno djelovalo na financijske i gospodarske rezultate industrije Unije i dovelo do ponavljanja štete.
- (131) Nije provedena analiza vjerojatnosti ponavljanja štete u pogledu Indije zbog negativnog nalaza u pogledu ponavljanja dampainga iz Indije.

E. INTERES UNIJE

1. Uvod

- (132) U pogledu antidampinskih mjera na uvoz sulfanilne kiseline iz Indije zaključeno je da ne postoji vjerojatnost ponavljanja dampainga. Stoga nije potrebno utvrditi interes Unije.
- (133) U pogledu Kine, u skladu s člankom 21. Osnovne uredbe ispitano je bi li zadržavanje mjera bilo protivno interesu Unije u cjelini. Određivanje interesa Unije temeljilo se na procjeni različitih interesa koji su uključeni, tj. interesa industrije Unije, uvoznika i korisnika. Svim zainteresiranim stranama omogućeno je da izjasne svoje stavove u skladu s člankom 21. stavkom 2. Osnovne uredbe.

2. Interes industrije Unije

- (134) Kao što je objašnjeno u uvodnoj izjavi 113., mjere su bile uspješne i Uniji su omogućile da učvrsti svoj položaj. Istodobno je u uvodnoj izjavi 130. zaključeno da bi industrija Unije vjerojatno pretrpjela ozbiljno pogoršanje stanja dopusti li se istek antidampinskih mjera protiv Kine. Stoga se može zaključiti da bi nastavak mjera protiv Kine koristio industriji Unije.

3. Interes korisnika

- (135) Svi poznati korisnici obaviješteni su o pokretanju revizije. Komisija je od korisnika sulfanilne kiseline primila četiri odgovora s potpunim odgovorima na upitnik i tri djelomična odgovora/primjedbe. Na temelju tih podataka utvrđeno je da se utjecaj troška predmetnog proizvoda na trošak proizvodnje daljnjih proizvoda među korisnicima znatno razlikuje što ovisi o vrsti daljnjih proizvoda.
- (136) Brojni korisnici (iz farmaceutske industrije i industrije posebnih boja) potvrdili su da sulfanilna kiselina ima samo marginalnu ulogu u njihovim proizvodnim troškovima i stoga se smatra da te mjere u osnovi nemaju nikakav utjecaj na njihove proizvodne troškove/cijene.
- (137) Međutim, drugim je korisnicima (proizvođačima dodataka za cement i proizvođačima optičkih bjelila) trošak sulfanilne kiseline činio do 4 % do 12 % troška proizvodnje u njihovim daljnjim proizvodima. Ti su korisnici prijavili gubitke tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije i naveli da su pristojbe koje su trenutačno na snazi djelomično odgovorne za njihove poteškoće.
- (138) U pogledu ove tvrdnje potrebno je istaknuti da uvoz iz NRK-a tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije gotovo da nije postojao, stoga pristojbe na uvoz iz Kine, kojima bi se jamčila poštena razina cijena na tržištu Unije, tijekom promatranog razdoblja korisnicima nisu stvorile dodatne troškove pa se njima ne mogu objasniti poteškoće koje su ti korisnici imali. Povećanje cijene istovjetnog proizvoda tijekom promatranog razdoblja posljedica je povećanja troškova proizvodnje zbog povećanja cijene glavnih sirovina kao što se navodi u uvodnim izjavama 105. i 108. Stavljanjem izvan snage pristojbi na uvoz sulfanilne kiseline iz Indije koje su trenutačno na snazi, što se predlaže ovom uredbom, dodatnom izvoru sulfanilne kiseline trenutačno bi se olakšao pristup tržištu Unije uz konkurentne cijene, što je u interesu korisnika. Slijedom toga, smatra se da zadržavanje mjera u pogledu Kine korisnicima ubuduće neće uzrokovati nepotrebne poteškoće.

4. Interes uvoznika

(139) Svi poznati uvoznici obaviješteni su o pokretanju revizije. Jedan uvoznik predmetnog proizvoda dostavio je djelomično ispunjen upitnik u kojem je potvrdio da sulfanilna kiselina nema važnu ulogu u njegovoj aktivnosti. Ni jedan drugi uvoznik nije odgovorio na upitnik ili dostavio izjave ili primjedbe u pisanom obliku. S obzirom na nedostatak daljnje suradnje s uvoznicima, zaključeno je da zadržavanje mjera na uvoz iz NRK-a ne bi bilo u suprotnosti s njihovim interesom.

5. Zaključak

(140) S obzirom na prethodno navedeno, zaključeno je da ne postoje snažni razlozi u interesu Unije protiv zadržavanja antidampinških mjera protiv Narodne Republike Kine.

F. ZADRŽAVANJE ANTIDAMPINŠKIH MJERA PROTIV NARODNE REPUBLIKE KINE I OKONČANJE ANTIDAMPINŠKIH MJERA PROTIV INDIJE

(141) Sve su stranke bile obaviještene o bitnim činjenicama i razmatranjima na temelju kojih se smatra primjerenim zadržati postojeće antidampinške pristojbe na uvoz sulfanilne kiseline iz NRK-a i staviti ih izvan snage za uvoz iz Indije. Zainteresiranim stranama omogućeno je i da nakon te objave podnesu primjedbe. Podnesci i primjedbe propisno su uzeti u obzir ako su bili opravdani.

(142) Iz navedenoga slijedi da, u skladu s člankom 11. stavkom 2. Osnovne uredbe, antidampinške mjere koje se primjenjuju na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Kine treba zadržati, a antidampinške mjere koje se primjenjuju na uvoz sulfanilne kiseline podrijetlom iz Indije treba staviti izvan snage. Treba staviti izvan snage i Odluku Komisije o prihvaćanju preuzimanja obveze o uvozu sulfanilne kiseline proizvođača Kokan koja je trenutačno na snazi.

(143) S obzirom na to da je oporavak industrije Unije počeo nedavno, Komisija će, ako od proizvođača iz Unije zaprimi zahtjev u tom smislu, pratiti uvoz predmetnog proizvoda. Nadzor će biti ograničen na razdoblje od dvije godine od objave ove Uredbe.

(144) Zadržavanje mjera predviđenih ovom Uredbom protiv Kine i stavljanje izvan snage mjera protiv Indije u skladu je s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 15. stavkom 1. Osnovne uredbe,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Uvodi se konačna antidampinška pristojba na uvoz sulfanilne kiseline trenutačno razvrstane u oznaku KN ex 2921 42 00 (oznaka TARIC 2921 42 00 60) podrijetlom iz Narodne Republike Kine.

2. Stopa konačne antidampinške pristojbe primjenjive na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno, proizvoda opisanih u stavku 1. iznosi:

Zemlja	Konačna pristojba (%)
Narodna Republika Kina	33,7

3. Konačna kompenzacijska pristojba na uvoz sulfanilne kiseline trenutačno razvrstane u oznaku KN ex 2921 42 00 (oznaka TARIC 2921 42 00 60) podrijetlom iz Indije ovime se stavlja izvan snage i okončava postupak koji se odnosi na taj uvoz.

4. Odluka Komisije 2006/37/EZ o prihvaćanju preuzimanja obveze o uvozu sulfanilne kiseline proizvođača Kokan Synthetics & Chemicals Pvt. Ltd. koja je trenutačno na snazi ovime se stavlja van snage.

5. Ako nije drukčije navedeno, primjenjuju se odredbe na snazi povezane s carinskim pristojbama.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dan nakon dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. prosinca 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER
